

## *Senderos fronterizos* por Francisco Jiménez

Preguntas de Dolores A. Dorán adaptado por Lucia T. Varona y Ariel Schindewolf

### **COMPRENSIÓN**

Contesta las preguntas en respuestas cortas, no hacen falta oraciones completas.

#### **I. Expulsados**

1. ¿Por qué la familia de Francisco se dirigió a California en primer lugar?
2. ¿Qué tipo de trabajo consiguió Roberto? ¿y Francisco?
3. ¿Cómo celebró la familia al oír que su solicitud de una visa de inmigrantes había sido aprobada?
4. ¿Qué quería Papá hacer en Guadalajara?
5. ¿Por qué quería Mamá que Francisco regresara a Santa María?
6. ¿Por qué Francisco y Roberto no durmieron bien la primera noche que se quedaron en su antigua casa?

#### **II. Solos en casa**

1. ¿Qué sonidos acostumbraba Francisco a oír por la mañana?
2. ¿Qué hacían los chicos antes de salir de casa por la mañana? Haga una lista.
3. ¿Por qué Roberto perdió su trabajo en Main Street School?
4. ¿Qué aparato doméstico se convirtió en el mejor amigo de los chicos?
5. ¿Cómo aprendió Francisco qué hacer con su servilleta?
6. ¿Dónde escondieron los chicos su dinero? y ¿después de ser robado?

### **GRAMÁTICA**

1. Escribe una lista de 5 ejemplos de la voz pasiva en "Expulsados" (con se y con ser)
2. Escribe una lista de 4 ejemplos de **se** con diferentes usos. Escribe qué tipo de se (accidental, pasivo, impersonal, reflexivo/recíproco, objeto indirecto)

### **PERSPECTIVAS CULTURALES**

Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿Cómo ven el tiempo de ocio Francisco y su familia?

### **REFLEXIONES PERSONALES**

Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿Cómo comparas tu vida y tus valores con la vida y los valores de Francisco? ¿Qué hay en común? ¿Qué es diferente?
2. ¿Cómo te hacen sentir las primeras anécdotas? ¿Por qué?

*Senderos fronterizos* por Francisco Jiménez

Preguntas de Dolores A. Dorán adaptado por Lucia T. Varona y Ariel Schindewolf

**COMPRENSIÓN**

Contesta las preguntas en respuestas cortas, no hacen falta oraciones completas.

**III. En busca de diversiones**

1. ¿Por qué es importante las matemáticas para Francisco?
2. ¿Qué hizo Francisco para hacer amigos?
3. ¿Cómo reaccionaron los compañeros de clase de Francisco cuando se presentó como Elvis?
4. ¿Qué le pudieran haber dicho a Peggy sus padres después de la visita de Francisco?  
Su respuesta puede ser en forma de un diálogo.

**IV. Juntos de nuevo**

1. ¿Qué les dio Mamá a Roberto y a Francisco?
2. ¿Qué pasó a Trompita en México?
3. ¿Qué hizo la curandera a Papá para curarlo?

**V. De vuelta al campo**

1. ¿Por qué le eran especiales a Francisco los fines de semana?
2. ¿Cómo le ayudó Ito a la familia?
3. Describe el trabajo que hacían los Jiménez en sus tres acres. Puede hacerlo en forma de una lista.
4. Durante el período de la fumigación del campo, ¿cómo combatió Francisco el sueño?
5. ¿Por qué Francisco no pudo ir al baile en el "Vets"?

**GRAMÁTICA**

Usa el subjuntivo para reaccionar a la lectura:

1. Es bueno que
2. Es una lástima que
3. Mamá quiere que Francisco
4. Francisco espera que Roberto
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_

## **PERSPECTIVAS CULTURALES**

Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿Ahora, cómo ve Francisco y su familia el tiempo de ocio? Explica como ha cambiado desde las primeras anécdotas, a estar solos y luego a estar juntos como familia otra vez.
2. ¿Cómo se ve diferencias culturales en las situaciones entre Peggy y Francisco? ¿Qué piensas que pasó de forma diferente en sus mentes? ¿Te ha pasado una situación así de malentendido?

## **REFLEXIONES PERSONALES**

Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿Cómo está desarrollando la relación entre Panchito y Papá? ¿Cómo vemos los conflictos generacionales? ¿Has tenido experiencias comparables con tus padres?
2. ¿Qué piensas de estas anécdotas? ¿En qué te hacen pensar? Explica.

*Senderos fronterizos* por Francisco Jiménez

## **COMPRENSIÓN**

Contesta las preguntas en respuestas cortas, no hacen falta oraciones completas.

Preguntas de Dolores A. Dorán adaptado por Lucia T. Varona y Ariel Schindewolf

### **VI. La medalla de San Cristóbal**

1. ¿Qué hacía Francisco cuando se le ocurrió la idea de explorar el sistema solar para su trabajo de fin de curso?
2. ¿Por qué Papá le dio a Francisco su medalla de San Cristóbal?
3. ¿Los padres de Francisco vinieron a su graduación?

### **VII. Escaramuzas veraniegas**

1. ¿Cómo fue diferente el verano posterior a su graduación de El Camino Junior High para Francisco?
2. ¿Cómo se divertían Francisco y Roberto mientras pizcaban?
3. ¿Por qué Ito le pagaba más a Papá que a Roberto y a Francisco?
4. ¿Qué hacía Roberto en vez de jugar con los chicos de la vecindad?
5. ¿Cuál era el plan de Panchito y Trampita? ¿Por qué falló?

## VIII. Hacerse Santo

1. ¿Por qué Roberto no pudo asistir a la escuela hasta enero por nueve años?
2. Papá creía que Francisco podía hacerse maestro. ¿Por qué?
3. ¿Qué tipo de programas le mencionó el consejero Kinkade a Francisco al principio?
4. ¿Por qué Francisco se emocionó al oír que tenía que bañarse en la escuela? ¿Cuál era la diferencia entre bañarse en casa y bañarse en la escuela?
5. ¿Qué significa el título de este capítulo, "Hacerse Santo"? ¿Quiénes eran (y son) los Santos?

## IX. Los pies descalzos

1. Al principio, ¿qué pensó Francisco que fue "pie de atleta"?
2. ¿Por qué Francisco recibió una "C" en educación física?

## GRAMÁTICA

### **El subjuntivo**

Busca y escribe los ejemplos del subjuntivo en pp. 68-69 (4 por lo menos)

Describe por qué se usa subjuntivo

### **Objetos (directo e indirecto) y Reflexivos**

Paso 1 Marca el pronombre **me** como (D, I o R) - pp. 68-69 si necesitas más contexto.

Paso 2 Traduce las frases

	<b>D, I, R</b>	<b>Traducción</b>
1. dándome una de sus camisetas.	___	
2. Me la probé.	___	
3. Me quedaba un poco grande.	___	
4. Me ayudó a peinarme.	___	
5. Me roció la cara.	___	
6. me dijo sonriendo.	___	
7. me la entregó.	___	
8. Él se levantó y me abrazó.	___	
9. me puse frente a él.	___	
10. Me imaginé a Mamá y Papá sentados junto a él.	___	

## **PERSPECTIVAS CULTURALES**

Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿En qué momentos es importante *la imagen* en estas anécdotas? Explica por lo menos 3 casos diferentes de 3 anécdotas diferentes.
2. ¿Por qué crees que los padres de Francisco no fueron a su graduación de octavo grado?

## **REFLEXIONES PERSONALES**

Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿Cómo se compara tu graduación de octavo grado y tu entrada a high school con la experiencia de Francisco? ¿Cuáles son algunos aspectos similares y diferentes? ¿Por qué?
2. **Opcional:** ¿Hay otras reflexiones que quieres compartir?

*Senderos fronterizos* por Francisco Jiménez

## **COMPRENSIÓN**

Preguntas de Dolores A. Dorán adaptado por Lucia T. Varona y Ariel Schindewolf  
Contesta las preguntas en respuestas cortas, no hacen falta oraciones completas.

### **X. Un ascenso**

1. ¿Qué quiere hacer Roberto para ayudarle a la familia?
2. ¿Por qué Mike Nevel no quiso darle a Papá un empleo?
3. ¿A quién pidió Mike Nevel que trabajara por él durante la semana?
4. ¿Qué le motivó a Francisco a "discutir" con su padre?

### **XI. Una máquina de escribir**

1. ¿Dónde halló Francisco la máquina de escribir que estaba en desuso?
2. ¿Cuánto dinero le pidió el Sr. Twitchell a Francisco por la máquina?
3. ¿Por qué Mamá dijo que Francisco mismo era una máquina de escribir?

### **XII. Conexiones**

1. Se puede decir que Francisco utiliza su tiempo de una manera económica. Dé un ejemplo.
2. ¿Por qué Francisco no quería escribir sobre la deportación de su familia?
3. ¿Qué le dio a Francisco la idea de escribir sobre la desaparición de Trampita?
4. ¿Por qué Srta. Bell escogió el libro *The Grapes of Wrath* para Francisco?

### XIII. Corazón partido

1. ¿Qué hizo Francisco cuando los chicos lo llamaron "Chile Stomper" o "Tamale Wrapper"?
2. ¿Qué hizo Francisco cuando vio a su hermano bailando y agarrándose de la mano con Susan?
3. ¿Por qué pensaba Roberto que estaba enamorado de Susan?
4. ¿Quién tenía el corazón partido? ¿Qué ocurrió?

### GRAMÁTICA Y VOCABULARIO

I. ¿Qué significa "juego" en estos dos contextos diferentes?:

1. Roberto y yo nos sentamos en un sofá grande frente a Mike, quien se sentó en una silla reclinable. Su esposa se sentó cerca de él en una silla sofá que hacía **juego**. (p.99)

---

2. --No, guárdatelas (llaves) tú --dijo Mike--. Yo tengo un **juego** extra. (p. 100)

---

### II. Los pronombres de objeto directo e indirecto

#### Objetos (directo e indirecto) y Reflexivos

Paso 1 Marca el pronombre **me** como (D, I o R) - pp. 120-122 si necesitas más contexto.

Paso 2 Traduce las frases

	D, I, R	Traducción
1. <b>me</b> les acerqué	_____	
2. <b>me</b> di una vuelta	_____	
3. Él <b>me</b> miró molesto.	_____	
4. <b>me</b> susurró	_____	
5. enterrándome los dedos	_____	
6. Roberto <b>me</b> hizo una mueca.	_____	
7. que <b>me</b> presentara a su amiga	_____	
8. él <b>me</b> dijo	_____	
9. No <b>me</b> gustaba la idea	_____	
10. <b>Me</b> quedé en casa	_____	

11. sintiéndome todavía lastimado \_\_\_\_\_
12. No me digas \_\_\_\_\_
13. me molestaba saber \_\_\_\_\_
14. Roberto llegó a recogerme \_\_\_\_\_
15. Susan me invitó a cenar \_\_\_\_\_
16. sus padres querían conocerme \_\_\_\_\_

### **PERSPECTIVAS CULTURALES**

Contesta la pregunta con oraciones completas.

1. ¿Cuáles son las perspectivas variadas que exhiben Francisco, Roberto y Papá sobre los trabajos y la falta de trabajos? Explica con referencias al texto.

### **REFLEXIONES PERSONALES**

Contesta la pregunta con oraciones completas.

1. Aunque Francisco se esfuerza más para la clase de inglés, todavía saca peores notas. ¿Por qué? ¿Por qué crees que sigue trabajando tan duro en inglés y no se da por vencido (and doesn't just give up) a pesar de sus notas? ¿Cuál es la diferencia entre su esfuerzo y sus notas? ¿Te ha pasado esto? ¿Hay una materia para que te esfuerzas más pero no resulta en mejores notas? ¿Aprendes más en materias difíciles o fáciles? ¿Por qué?
2. ¿Qué piensas de la reacción de los padres de Susan? ¿Tus padres han intentado de decirte con quien puedes salir como novio/a por alguna razón? ¿Cómo te hace sentir eso?
3. Opcional: ¿Tienes otras reflexiones?

*Senderos fronterizos* por Francisco Jiménez

### **COMPRENSIÓN**

Preguntas de Dolores A. Dorán adaptado por Lucia T. Varona y Ariel Schindewolf  
Contesta las preguntas en respuestas cortas, no hacen falta oraciones completas.

#### **XIV. Detrás del volante**

1. ¿Por qué a Francisco no le gustaba manejar el De Soto?
2. ¿Cómo cambió Roberto el coche? Haga una lista.
3. ¿Qué hizo Roberto por Francisco?

## **XV. Cambio de página**

1. ¿Por qué se ponía nervioso Francisco cada vez que se sentaba frente al volante de un coche?
2. ¿Cómo le contestó a Francisco el Sr. Kinkade la pregunta acerca de las diferencias entre una secundaria y una universidad?
3. ¿Qué quiere decir Francisco cuando dice que los estudiantes a los cuales vio en Cal Poly no se parecían a sus amigos del Rancho Bonetti ni a los amigos que él había tenido en otros campamentos de trabajadores?
4. ¿Qué le convenció a Francisco que sí podía tener éxito en una universidad?

## **XVI. Los Santitos**

1. ¿Por qué a Francisco le gustó el nombre "Los Santitos" para el Club de Español?
2. ¿Qué actividad escogió el club? ¿Tuvo éxito?
3. ¿De dónde vino el árbol navideño que tendría la familia Jiménez?
4. Al fin del capítulo, ¿hay un toque liviano de ironía?

## **XVII. Tomando partido**

1. ¿Por qué Francisco prestó mucha atención a la política?
2. ¿Qué opinó Papá sobre la política en los Estados Unidos?
3. ¿Qué le motivó a Francisco a estar a favor del partido demócrata?

## **XVIII. Escándalos Juveniles**

1. ¿Qué pensó Francisco que eran los escándalos juveniles?
2. Por qué se decidió a cantar "Cielito Lindo"?
3. ¿Cómo fue recibida su actuación?
- 4.

### **GRAMÁTICA**

#### **Futuro**

En pp. 148-149 **busca** mínimo 4 oraciones con el futuro con verbos diferentes. **Traduce** las partes con el futuro.

#### **Condicional**

**Traduce** las siguientes frases. Presta atención a los verbos en condicional.

p. 135 ...fui a la reunión, que tomaría lugar en una de las aulas...

p. 145 A alguna gente no les gustan los mexicanos y tampoco votarían por ellos.

p. 145 El conserje en Main Street Elementary, que es mexicano, me dijo que Panchito y yo podríamos pasar por americanos porque tenemos la tez clara.

p. 146 Mis amigos dicen que mi acento es tan denso que se podría cortar con un cuchillo.

p. 146 ¿Un cuchillo? ¡Yo diría que con un machete!- exclamó Roberto-.

p. 148 ¿Por qué querría nuestra clase ofrecer un espectáculo vergonzoso?- le pregunté a Marvin.

### **REFLEXIONES PERSONALES**

Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿Qué experiencias similares a las de Francisco has tenido en la escuela secundaria? Explica
2. ¿Qué piensas hasta ahora de la historia de Francisco? ¿Qué has aprendido de leer sobre su vida?

*Senderos fronterizos* por Francisco Jiménez

### **COMPRENSIÓN**

Preguntas de Dolores A. Dorán adaptado por Lucia T. Varona y Ariel Schindewolf  
Contesta las preguntas en respuestas cortas, no hacen falta oraciones completas.

#### **XVIX. Postulando a un cargo.**

1. ¿Cómo conocía Paul Takagi la canción "Cielito Lindo"?
2. ¿Por qué vacilaba tanto Francisco en tomar la decisión de postular para presidente?
3. ¿Cómo fue herido Papá?
4. En la última oración del capítulo Francisco dice, "Me sentía como un pájaro atrapado en una tormenta." ¿Por qué lo dice?

#### **XX. Una nueva vida**

1. Describa a Darlene.
2. ¿Por qué se alegraba Roberto que tuviera que llevar a Darlene a casa antes de la medianoche?
3. ¿Dónde consiguieron trabajo Torito y Trampita?
4. ¿Cómo cambió Francisco como resultado de tanto trabajo?

#### **XXI. Una prueba de fe**

1. ¿De qué se enfermó Francisco?
2. ¿Por qué Francisco no llamó a la escuela para decirles que estaba enfermo?

3. ¿Qué clase tuvo que abandonar?
4. ¿Qué le avisó Mamá a Francisco que él hiciera para mejorarse?

### **GRAMÁTICA**

El subjuntivo: Completa las frases con algo lógico de la historia.

1. Ojalá que Francisco...
2. Espero que Roberto y Darlene...
3. Es importante que Trampita...
4. Es mejor que Mamá...

**Los pronombres:** En la conversación entre Paul y Francisco en las páginas 158-160 sobre postulando el cargo de presidente que empieza con: “¿Por qué no postulas tú...” y termina con “...cuando regresemos de las vacaciones de Pascua.”

BUSCA TODOS los **pronombres** de objeto INDIRECTO

ESCRIBE las frases abajo e indica qué parte es indirecto y qué es el objeto directo (implicado o explícito en la situación) **O** si es un verbo como gustar y el objeto entonces es el sujeto.

1.

### **El futuro**

Escribe 3 cosas que pasarán en el futuro de Francisco.

### **El condicional**

Escribe 3 cosas que al principio del libro no esperabas (you didn't expect) que pasarían a Francisco.

No esperaba que Francisco...

### **PERSPECTIVAS CULTURALES**

Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿Cuál es la importancia de la fe para Francisco y para Mamá? ¿Cómo se ve que cuestiona la fe Francisco y que no cuestiona Mamá? ¿Qué relación tienes tú con la fe? ¿Cómo es similar y diferente?

### **REFLEXIONES PERSONALES**

Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿Has hecho amigos al instante como la amistad de Paul y Francisco? ¿Por qué crees que esto es posible o no es posible?

*Senderos fronterizos* por Francisco Jiménez

**COMPRENSIÓN**

Preguntas de Dolores A. Dorán adaptado por Lucia T. Varona y Ariel Schindewolf  
Contesta las preguntas en respuestas cortas, no hacen falta oraciones completas.

**XXII. Una pifia**

1. ¿Qué tuvo que comprar Francisco para el almuerzo del Club Rotario? Describa el saco que compraron Francisco y Mamá.
2. ¿Cuál de las acciones del hombre bajo y regordete le pareció extraña a Francisco?
3. Mientras come, Francisco vio a un hombre trabajando en el jardín. Según él ¿a quién se pareció?
4. ¿Qué pasó a Francisco al intentar de hablar enfrente de tanta gente?
5. Después del almuerzo sofocante, ¿con qué sonaba Francisco a menudo? ¿Qué hacía él en los sueños?

**XXIII. Un avance**

1. ¿Qué les decía Francisco a sus amigos cuando le preguntaban a qué universidad iba a asistir?
2. ¿Por qué Francisco no pensaba que pudiera asistir a una universidad?
3. Describa al Sr. Penney. ¿Sus métodos de aconsejar le parecen normales?
4. Al principio, Papá no quería aprobar la idea de que Francisco se fuera de casa. ¿Por qué?
5. ¿Qué hizo el Sr. Penney para convencerle a Papá?
6. ¿Cómo salió Francisco en el examen SAT?

*Senderos fronterizos* por Francisco Jiménez

**COMPRENSIÓN V-VII**

Preguntas de Dolores A. Dorán adaptado por Lucia T. Varona y Ariel Schindewolf  
Contesta las preguntas en respuestas cortas, no hacen falta oraciones completas.

**XXIV. El día de la graduación**

1. ¿Qué le recomendó Sr. Penney a Francisco que hiciera en cuanto al dinero que todavía le faltaba para asistir a la universidad?
2. ¿Por qué dijo Francisco que nació en Colton, California?
3. Francisco dice que este verano fue la primera que no se ponía triste. ¿Por qué?
4. Papá no quería ir a la graduación. Dijo que no se sentía bien, pero, ¿cuáles eran las razones verdaderas?
5. ¿Qué le tocó a Francisco hacer durante la ceremonia?
6. ¿Cómo se sintió al ver a sus padres?

## XXV. La mudanza

1. ¿Cómo pudo Mamá comprarle ropa nueva a Francisco?
2. ¿Quién se encargaría de los trabajos de Francisco para mantener a la familia?
3. ¿Qué quisiera tener Mamá?
4. ¿A qué comparó Francisco el viaje a Santa Clara?

### GRAMÁTICA

D, I, R

Traducción

Recibí la carta notificándome

\_\_\_\_\_

Me sentí tan emocionado

\_\_\_\_\_

No me debes nada

\_\_\_\_\_

Lanzándome una mirada

\_\_\_\_\_

Me costó bastante trabajo quedarme dormido.

\_\_\_\_\_

### Traduzcan las frases Indican los tiempos verbales CON las traducciones.

Las becas que recibirás de las organizaciones locales cubrirán tus gastos durante el primer año.

Tendría que limpiar pisos durante mil horas para ganarme mil dólares.

No tendrás ningún problema para obtener becas.

Le arrebaté el sobre de las manos y lo abrí rompiéndolo.

-Déjame ver el dinero-

-Me lo mandarán cuando esté en la universidad.-

Fui presentado después de que el Reverendo Glen Johnson.

Me desperté en la madrugada emocionado por el viaje que haría a Santa Clara.

### REFLEXIONES PERSONALES

Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿Cómo se sentía Francisco antes de empezar la universidad? Cita ejemplos. ¿Cómo te sentías tú? ¿Cómo se sentía su mamá y su papá? ¿Y tus papas?

2. ¿Cómo te sientes después de leer todo el libro? ¿Te sientes orgulloso/a de ti mismo/a? ¿Ha vuelto más fácil leerlo? ¿Te gustó el libro? ¿Por qué sí o no?